

# شروط وأحكام صادق ستاندرڊ تشارترڊ

# Standard Chartered Saadiq Terms & Conditions

## شروط وأحكام صادق ستاندر تشارترد

تسري هذه الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام") فقط على حسابات الودائع الإسلامية التي يفتحها العميل ويحتفظ بها لدى البنك. يتمتع البنك بحق القيام وفق تقديره الحصري بتعديل أو إضافة أو حذف أي نص في هذه الشروط والأحكام في أي وقت إلى الحد الذي يسمح به القانون عن طريق وضع إشعار بهذا الشأن في الفرع الذي تم فيه فتح الحساب و/أو عن طريق أية وسيلة معقولة أخرى للإشعار بهذه التغييرات. وما لم تنص هذه الشروط والأحكام على خلاف ذلك، يعتبر العميل أنه قبل التغييرات المذكورة إذا لم يتلق البنك أي إشعار بخلاف ذلك من العميل خلال ٣ أيام من إصدار ذلك الإشعار.

### ١- التعاريف والتفسير

يكون للكلمات والتعابير التالية في هذه الشروط والأحكام المعاني المبينة مقابل كل منها، ما لم يتطلب سياق النص خلاف ذلك:

(أ) "حساب (حسابات)" تعني حساب (حسابات) صادق ستاندر تشارترد التي يفتحها العميل ويحتفظ بها لدى البنك، وتشمل الحساب الجاري، حساب الأكتيف، حساب الكول و/أو حساب المضاربة عندما يتطلب سياق النص ذلك.

(ب) "الشخص المفوض" تعني شخصاً مفوضاً من قبل العميل (سواء كان ذلك في نموذج فتح الحساب أو غير ذلك) للتصرف نيابة عن العميل فيما يتعلق بالحساب (الحسابات) بأية تعاملات تتعلق بذلك الحساب (تلك الحسابات).

(ج) "البنك" تعني ستاندر تشارترد بنك الذي يتصرف من خلال الفرع الذي تم فيه فتح الحساب. لن تتحمل الفروع والمكاتب والجهات الأخرى التابعة للبنك أية مسؤولية أو التزام فيما يتعلق بالحساب.

(د) "الغفنة" تعني مجموعة من العملاء يكون لحساب المضاربة الخاص بهم بعملة معينة نفس تصنيف الاستحقاق.

(ز) "بند" يعني بنداً في هذه الشروط والأحكام.

(س) "الحساب الجاري" يعني الحساب (الحسابات) الجاري صادق ستاندر تشارترد الذي يفتحها العميل ويحتفظ به لدى البنك.

(ض) "العميل" يعني صاحب الحساب الوارد اسمه في نموذج فتح الحساب.

(ط) "حساب أكتيف" يعني حساب/حسابات صادق أكتيف التي يتم فتحها بواسطة العميل مع البنك.

(ع) "حساب الكول" يعني حساب (حسابات) صادق كول الذي يفتحها العميل ويحتفظ به لدى البنك. "حساب الكول" سيكون حساب غير هادف للربح مع عدم وجود دفتر شيك (شيكات) للعملاء.

(ف) "المضاربة" تعني مشاركة في الأرباح يقدم بموجبها أحد الطرفين رأس المال ("رب المال" أو "المستثمر في المضاربة") بينما يقدم الطرف الآخر خبرته ومهارته في استثمار رأس المال المذكور ("المضارب" أو "مدير المضاربة-س). يتم تقاسم الأرباح، إن تحققت، فيما بين الطرفين وفق نسبة متفق عليها بينما يتحمل المستثمر في المضاربة وحده الخسارة إن حدثت.

(ك) "حساب المضاربة" يعني حساب (حسابات) التوفير والحساب لأجل الموافك للشريعة الإسلامية الذي يفتحها العميل ويحتفظ به لدى البنك ويقوم البنك بموجبه باستثمار الأموال التي يودعها العميل في هذا الحساب في أصول موافقة للشريعة الإسلامية، ويشمل هذا التعريف حساب المضاربة لأجل عندما يتطلب سياق النص ذلك.

(ل) "حساب المضاربة لأجل" يعني حساب المضاربة الذي يفتحها العميل فقط لمدة المضاربة التي يختارها العميل في نموذج فتح الحساب.

(م) "مدة المضاربة" تعني فيما يتعلق بحساب المضاربة لأجل مدة محددة تبلغ شهراً واحداً (١) أو ثلاثة (٣) أشهر أو ستة (٦) أشهر أو اثني عشر (١٢) شهراً أو أية مدة أخرى

## STANDARD CHARTERED SAADIQ TERMS AND CONDITIONS

These terms and conditions (the "Terms and Conditions") shall only apply to Islamic deposit accounts of the Customer opened and maintained with the Bank. The Bank shall have the sole discretion to amend, add to, or delete any provision of these Terms and Conditions at any time and to such extent as permitted by law, by displaying a notice to such effect at the branch where the account is opened, and/or by any other reasonable means of notification of such changes. Unless provided to the contrary in these Terms and Conditions, the Customer shall be deemed to have accepted such changes if the Bank does not receive any notice to the contrary from the Customer within 3 days from the issuance of such notice.

### 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

In these Terms and Conditions, unless the context otherwise requires:

(a) "Account(s)" means the Saadiq account(s) opened and maintained by the Customer with the Bank and where the context requires, shall include the Current Account, ACTIV Account, Call Account and/or the Mudaraba Account.

(b) "Authorised Person" means a person authorised by the Customer (whether in the account opening form or otherwise) to act on behalf of the customer in relation to the Account(s) and any transactions in relation to such Account(s).

(c) "Bank" means Standard Chartered Bank acting through the branch at which the Account is opened. Other branches, offices and affiliates of the Bank shall have no responsibility or liability in relation to the Account.

(d) "Category" means a group of Customers having same maturity classification for their Mudaraba Account for a given currency.

(e) "Clause" means a clause of these Terms and Conditions.

(f) "Current Account" means the Saadiq current account(s) opened and maintained by the Customer with the Bank.

(g) "Customer" means the account holder named in the account opening form

(h) "ACTIV Account" means the Saadiq ACTIV Account(s) opened and maintained by the Customer with the Bank.

(i) "Call Account" means the Saadiq Call Account(s) opened and maintained by the customer with the Bank. Call Account shall be a non-profit bearing account with no cheque book(s) issued for Customers.

(j) "Mudaraba" means a partnership in profit in which one party provides capital ("Rab-ul-Maal" or "Mudaraba Investor") and the other party provides its expertise and skill in relation to the investment of such capital ("Mudarib" or "Mudaraba Manager"). Profit, if any, is shared between the parties as per an agreed ratio while loss, if any, is borne solely by the Mudaraba Investor.

(k) "Mudaraba Account" means the Islamic Shariah compliant savings & term Account(s) opened and maintained by the Customer with the Bank under which the monies placed by the Customer therein shall be invested by the Bank in Islamic Shariah Compliant Assets and which, where the context requires, includes the Mudaraba Term Account.

(l) "Mudaraba Term Account" means the Mudaraba Account which is opened by the Customer solely for the Mudaraba Term Period as shall be selected by the Customer in the Account opening form.

(m) "Mudaraba Term Period" means, in relation to the Mudaraba Term Account, a fixed term of one (1), three (3), six (6) or twelve (12) months or any other term as specified by the Customer in the account opening form.

- (n) "Islamic Shariah Compliant Assets" has the meaning ascribed to it in Schedule 1 of these Terms and Conditions.
- (o) "Standard Chartered Group" means Standard Chartered Bank and any undertaking which is on or after the date of these Terms and Conditions a subsidiary undertaking of Standard Chartered Bank, a parent undertaking of Standard Chartered Bank or subsidiary undertaking of parent undertaking of Standard Chartered Bank, as those terms are construed in accordance with Section 258 of English Companies Act 1985 (as amended).
- (p) "UAE" means the United Arab Emirates.

يحددها العميل في نموذج فتح الحساب.

- (q) "Terms and Conditions" means the terms and condition herein contained, as varied, amended, supplemented or modified from time to time.

- (ن) "أصول موافقة للشريعة الإسلامية" تحمل المعنى المحدد لها في الجدول (١) المرفق بهذه الشروط والأحكام.
- (و) "مجموعة ستاندرد تشارترد" تعني ستاندرد تشارترد بنك وأية شركة تكون في تاريخ هذه الشروط والأحكام أو بعده تابعة لستاندرد تشارترد بنك أو قابضة له أو تابعة لشركة قابضة لستاندرد تشارترد بنك، على أن تفسر هذه التعابير وفقاً للبنود ٢٥٨ من قانون الشركات الإنكليزي لعام ١٩٨٥ (وتدليلاته).
- (هـ) "الإمارات العربية المتحدة" تعني دولة الإمارات العربية المتحدة.
- (ح) "الشروط والأحكام" تعني الشروط والأحكام الواردة في هذا المستند مع أي تعديل أو تعديل أو إضافة أو تغيير يجري عليها من وقت لآخر.

## 1.1 Interpretation

Unless the context requires otherwise, the following rules shall apply:

- (a) Where two or more persons constitute the expression the **Customer**, all covenants, agreements, undertakings, stipulations, obligations, conditions and other provisions hereof and their liability herein shall be deemed to be made by and be binding and applicable respectively on them jointly and each of them severally and shall also be binding on and applicable to his/its personal representatives, successors and/or assigns jointly and severally.
- (b) Reference to any person including the Customer, the Bank and/or any other persons and/or legal entities shall include the personal representatives, successors and/or assigns of the person.
- (c) Reference to any person shall include any corporation, firm, partnership, society, association, statutory body and agency, whether local or foreign.
- (d) The clauses and other headings herein are for ease of reference only and shall not affect the interpretation of any provision hereof.
- (e) Reference to a statutory provision includes reference to any modification, consolidation or re-enactment of it for the time being in force, and all statutory instruments or orders made pursuant to it.
- (f) Words importing the singular meaning shall where the context admits include the plural and vice-versa.
- (g) Words for a gender include all genders.
- (h) Where a word or phrase is defined, its other grammatical forms have a corresponding meaning.

١-١ التفسير

تسري القواعد التالية ما لم يتطلب سياق النص خلاف ذلك:

- (أ) عندما يتكون العميل من شخصين أو أكثر فإن كافة التعهدات والاتفاقات والمسؤوليات والشروط والالتزامات والبنود والأحكام الأخرى الواردة في هذه الشروط والأحكام تعتبر مبرمة وملزمة ونافاذة عليهم مجتمعين وعلى كل منهم بشكل فردي كما تكون ملزمة ونافاذة على ممثليهم الشخصيين وخلفائهم و/أو المتنازل إليهم فرادى ومجتمعين.
- (ب) تشمل الإشارة إلى أي شخص، بما في ذلك العميل والبنك و/أو أي أشخاص آخرين و/أو هيئات اعتبارية، الممثلين الشخصيين لذلك الشخص و/أو خلفاءه و/أو المتنازل إليهم من قبله.
- (ج) تشمل الإشارة إلى أي شخص أية شركة أو مكتب أو شراكة أو جمعية أو اتحاد أو هيئة قانونية أو وكالة سواء كانت أي منها محلية أم أجنبية.
- (د) استخدمت عناوين البنود والعناوين الأخرى في هذه الشروط والأحكام لسهولة الرجوع فقط ولن يكون لها أي تأثير على تفسير أي نص فيها.
- (هـ) تتضمن الإشارة إلى أي نص قانوني إشارة إلى أي تعديل أو دمج أو إعادة سن له يكون نافذاً في حينه وكافة الوثائق القانونية أو الأوامر التي تصدر بموجبه.
- (و) تشمل الكلمات التي تحمل معنى المفرد الجمع عندما يسمح السياق بذلك والعكس بالعكس.
- (ز) تشمل الكلمات الخاصة بجنس معين الجنس الآخر.
- (ح) عندما يتم تعريف كلمة أو عبارة يكون لأشكالها اللغوية الأخرى معنى موافق لذلك التعريف.

## 2. INSTRUCTIONS

- (a) The Bank is authorised to act on all instructions given in accordance with the signing instructions stated in the Account opening form or otherwise provided to and accepted by the Bank. If any instructions are unclear or if the Bank receives conflicting instructions, the Bank may choose not to act upon them or any of them until the ambiguity or conflict has been resolved to the Bank's satisfaction. The Bank has no obligation to verify that any instructions are genuine.
- (b) If the Bank agrees to act upon telex, telephone, facsimile, electronic communication, e-mail, letter or other form of instructions, the Bank shall be authorised to act upon such instructions, purporting to be issued by, or believed by the Bank to be issued by, the Customer or an Authorised Person. The Customer acknowledges and assumes all risks associated with communication of instructions by such methods and waives, releases and discharges the Bank from any and all claims,

٢- التعليمات

- (أ) البنك مفوض للتصرف بناء على كافة التعليمات الصادرة وفقاً لتعليمات التوقيع المبينة في نموذج فتح الحساب أو التي تقدم بطريقة أخرى مقبولة إلى البنك. إذا كانت أية تعليمات غير واضحة أو إذا تلقى البنك تعليمات متضاربة فيحق له أن يقرر عدم التصرف بناء على تلك التعليمات أو على أي منها إلى أن يزول الغموض أو يحسم التضارب بشكل يفتتن به البنك. إن البنك غير ملزم بالتأكد من صحة أية تعليمات.
- (ب) إذا وافق البنك على التصرف بناء على تعليمات بالتلكس أو الهاتف أو الفاكس أو الاتصالات الإلكترونية أو البريد الإلكتروني أو رسالة أو غير ذلك، يكون البنك مفوضاً

obligations or rights that the Customer has or may have against the Bank in relation to or arising out of such instructions. The Bank shall not be required to obtain confirmation or make enquiry as to the genuineness of the instructions. The Bank may, however, without being obliged to do so and at its sole and absolute discretion, decline to act upon such instructions and / or request verification of instructions by means of a confirming telephone call to the Customer or Authorised Person, if any.

- (c) Neither the Bank nor any of its officers, employees or agents shall be under any liability to the Customer or to any other person for any loss or damage caused as a result (including any reason of delay), direct or indirect, of acting upon or refraining from acting upon instructions or in construing or processing such instructions in error, including duplication of transactions through inadvertence or oversight, negligently, or through misdescription or fraud, and the Bank may debit any Account with any amount paid out pursuant to the receipt of such instructions.
- (d) The Customer shall hold harmless and indemnify the Bank, its officers, employees and/or agents, against any loss, cost, damage, expense or liability which they or any of them may incur (direct or indirect) as a result of the Bank or any such officer employee or agent acting upon, delaying or refraining from acting upon instructions of the Customer or purporting to be from the Customer or which the Bank believes to have been issued by or for the Customer.
- (e) The Customer agrees and acknowledges that, subject to any express written instructions of the Customer (i) any Authorised Person(s) appointed by the Customer shall be fully empowered to act on behalf of the Customer in all transactions with the Bank and that the Bank may comply with and act on any instructions given by such Authorised Person(s) without limitation, (ii) the Authorised Person(s) is / are authorised to arrange with the Bank advances (by way of financing or otherwise) and any other credit, guarantee or other forms of facilities from time to time and to sign and provide such security as may be required by the Bank, (iii) the Authorised Person(s) may order any transfer to his / their personal account or order, or may charge the credit balance of the Account or any part thereof as security for credit facilities granted to such person(s) or third parties, (iv) the Authorised Person(s) may delegate the powers conferred on the Authorised Person(s) or any of them, to others, (v) the Authorised Person may vary, amend, or revise any mandate or instruction previously given to the Bank.
- (f) The Customer agrees and acknowledges that the Bank's Shariah Advisory Committee may from time to time amend or establish further guidelines for the Bank in respect of the Account(s) and/or recommend subsequent changes, modifications or further requirements relating to the Account(s) and/or these Terms and Conditions. The Customer hereby consents to the compliance by the Bank and the Customer with any such amended or further guidelines and to any subsequent changes, modifications or requirements in relation to the Account(s) and/or these Terms and Conditions relating thereto.

### 3. DEPOSITS, CREDITS AND WITHDRAWALS

- (a) The Bank shall be entitled, in its sole discretion, to refuse any instrument or deposit and / or limit the amount permitted to be deposited and / or return any deposit or any part thereof at any time and from time to time.
- (b) No deposits shall be made available to the Customer until the Bank has received cash or its equivalent at the branch where the Account is maintained. Proceeds of deposits are not available until cleared funds are received by the Bank. In accepting items for deposit, the Bank acts as the Customer's collecting agent and assumes no responsibility for realization.

للتصرف بناء على تلك التعليمات التي تظهر أو يعتقد البنك أنها صادرة عن العميل أو الشخص المفوض. يقر العميل ويتحمل كافة المخاطر المتعلقة بإرسال التعليمات بتلك الطرق ويتنازل ويبرئ البنك من أي من وكافة المطالبات أو الالتزامات أو الحقوق التي قد تكون لدى العميل ضد البنك فيما يتعلق بتلك التعليمات أو ينشأ عنها. لن يطلب من البنك الحصول على تأكيدات للمعلومات أو التحقق من صحتها. ولكن يجوز للبنك، دون أن يكون ملزماً ووفق تقديره الحصري والمطلق، أن يرفض التصرف بناء على التعليمات و/أو يطلب التحقق منها عن طريق إجراء اتصال هاتفي مع العميل أو الشخص المفوض، إن وجد، للتأكد منه.

(ج) لن يتحمل البنك أو أي من مسؤوليه أو موظفيه أو وكلائه أية مسؤولية تجاه العميل أو تجاه أي شخص آخر عن أية خسارة أو ضرر ينتج بشكل مباشر أو غير مباشر (بما في ذلك أي سبب تأخير) عن التصرف أو الامتناع عن التصرف بناء على التعليمات أو عن تفسير التعليمات أو تنفيذها بشكل خاطئ؛ بما في ذلك تكرار التعاملات بسبب التسرع أو عدم الانتباه أو الإهمال أو الشرح الخاطئ أو الاحتيال ويجوز للبنك قيد أي مبلغ يدفع نتيجة لاستلام تلك التعليمات على أي حساب.

(د) يلتزم العميل بتعويض البنك ومسؤوليه وموظفيه و/أو وكلائه والحفاظ على تعويضهم ضد أية خسارة أو تكلفة أو ضرر أو مصاريف أو مسؤولية قد يتكبدهم جميعاً أو أي منهم (بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة لتصرف البنك أو أي من أولئك المسؤولين أو الموظفين أو الوكلاء أو تأجيلهم التصرف أو امتناعهم عنه بناء على تعليمات من العميل أو تظهر أنها من العميل أو يعتقد البنك أنها صدرت من قبل العميل أو عنه.

(هـ) يوافق العميل ويقر بما يلي مع مراعاة أية تعليمات خطية صادرة من العميل أن: (١) يكون أي شخص مفوض يعينه العميل مخولاً بشكل كامل ليتصرف نيابة عن العميل في كافة التعاملات مع البنك ويجوز للبنك أن يلتزم بأية تعليمات يصدرها ذلك الشخص المفوض ويتصرف بناء عليها بشكل غير محدود (٢) يكون الشخص المفوض مفوضاً لأن يرتب مع البنك أية سلف (على شكل تمويل أو غير ذلك) وأية تسهيلات ائتمانية أو ضمانات أو غيرها من أشكال التسهيلات من وقت لآخر والتوقيع عليها وتقديم الضمان الذي يطلبه البنك (٣) يجوز للشخص المفوض أن يطلب أي تحويل إلى حسابه الشخصي أو لأمره كما يجوز له رهن الرصيد الدائن للحساب أو أي جزء منه كضمان مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة لذلك الشخص أو للغير (٤) يجوز للشخص المفوض تفويض الصلاحيات الممنوحة إليه إلى الآخرين (٥) يجوز للشخص المفوض تغيير أو تعديل أو مراجعة أي أمر أو تعليمات سبق إصدارها إلى البنك.

(و) يوافق العميل ويقر أنه يجوز للجنة الإشراف الشرعي التابعة للبنك أن تقوم من وقت لآخر بتعديل الإرشادات الخاصة بالبنك أو وضع إرشادات إضافية فيما يتعلق بالحساب و/أو أن يوصي بتغييرات أو تعديلات لاحقة أو متطلبات إضافية تتعلق بالحساب و/أو هذه الشروط والأحكام. يوافق العميل بموجب هذه الشروط والأحكام على التزام البنك والعمل بكافة تلك الإرشادات المعدلة أو المضافة وبكافة التغييرات أو التعديلات أو المتطلبات اللاحقة المتعلقة بالحساب و/أو هذه الشروط والأحكام المرتبطة به.

### ٣- الودائع والأرصدة الدائنة والسحوبات

(أ) يحق للبنك وفق خياره الحصري رفض أي سند أو وديعة و/أو تحديد المبلغ المسموح بإيداعه و/أو إعادة أية وديعة أو أي جزء منها في أي وقت ومن وقت لآخر.

(ب) لن تتوفر أية ودائع للبنك إلى حين استلام البنك للنقد أو مقابله في الفرع الذي يتم فيه الاحتفاظ بالحساب، ولن تتوفر إيرادات الودائع إلى حين استلام البنك للأموال خالية من أية أعباء. يتصرف البنك عند قبول إيداع أي شيء كوكيل لتحصيل للعميل ولا يتحمل أية مسؤولية عن تحقق الإيرادات.

- (ج) يجوز للبنك دون توجيه إشعار مسبق إلى العميل أو الحصول على موافقة مسبقة منه أن يتراجع عن أية قيود في الحساب إذا تم إلغاء أية تحويلات أو حوالات أو شيكات أو سندات أخرى سبق قيدها دائنة في الحساب أو أعيدت غير مدفوعة لأي سبب كان. يحق للبنك الاحتفاظ بالشيكات أو السندات غير المدفوعة وممارسة كافة الحقوق المتعلقة بها.
- (د) في حال (١) قام البنك بشكل استثنائي أو عن طريق الخطأ بفتح دائن في الحساب (٢) قام العميل بسحب الأموال بعد ذلك القيد و(٣) تم بعد ذلك طلب استرداد تلك الأموال أو ظهر أنها غير خالية من الأعباء، يسري في تلك الحالة البند ٤ على أي سحب على المكشوف ينشأ عن سحب الأموال.
- (هـ) لا يتحمل البنك مسؤولية أي تصرف أو امتناع عن تصرف من قبل بنوك أخرى أو الغير (بما في ذلك أي عضو آخر في مجموعة ستاندر تشارترد) في أي تعامل، ولا يتحمل بشكل خاص مسؤولية أي تأخير أو خسارة أو تكاليف أو مصاريف قد يتم تكبدها. كما يقر العميل أنه قد لا يستلم كامل قيمة أية كمبيالة أو شيك أو حوالة برقية نتيجة لخصم أية رسوم أو أجور نافذة أو أية قيود أخرى تتعلق بذلك.
- (و) يجوز للبنك تحويل كافة الدوائج أو الحوالات بالعملة الأجنبية إلى الحساب وفق سعر صرف تلك العملات السائد في البنك.
- (ز) في حال موافقة البنك على قبول الأوراق المالية أو الشيكات أو الحوالات أو السندات المسحوبة على بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة ("السندات الأجنبية") من أجل المقاصة أو التحصيل فإن العميل يقر ويوافق بشكل غير مشروط وغير قابل للإلغاء على ما يلي:
- (١) تعتمد عملية مقاصة أو تحصيل السندات الأجنبية على القوانين والممارسات في البلد أو الدولة حيث يقع البنك المسحوب عليه؛
- (٢) يجوز للبنك قبول السندات الأجنبية من أجل المقاصة أو التحصيل وفق خياره المطلق وحصرياً كتسهيل للعميل بناء على طلبه من وقت لآخر. يحتفظ البنك بالحق في رفض أي سند أجنبي وفق خياره أو إعادة أي سند أجنبي في أي وقت؛
- (٣) لا يتحمل البنك أية مسؤولية عن تحقق أي سند أجنبي يودع لديه أو عن القيمة التي يقدمها أي بنك أجنبي أو أي تأخير في البريد أو الاتصالات أو ضياع البريد أو البريد السريع أو الأخطاء التشغيلية أو التأخير أو الضياع في نظام المقاصة أو عن أية تكلفة أو مصروف أو خسارة مهما كان سببها؛ و
- (٤) في بلدان معينة يجوز أن تتم مقاصة الشيكات مع حق الرجوع، وحتى عندما تتوفر الأموال، يجوز للبنك المسحوب عليه إعادة الشيك أو طلب استرداد الأموال في وقت لاحق.
- (ح) يجوز للبنك دون توجيه إشعار مسبق إلى العميل أن يتراجع عن أي قيد يتم عن طريق الخطأ ولا يتحمل البنك أية مسؤولية عن أو تتعلق بأية خسارة أو ضرر ينشأ عن تلك الأخطاء التشغيلية أو فيما يتعلق بها. إذا اكتشف العميل أي خطأ فعليه إبلاغ البنك خطياً عن ذلك الخطأ فوراً.
- (ط) تخضع السحوبات من الحساب للإشعارات أو القيود النافذة من وقت لآخر.
- (ي) يجوز للبنك وفق خياره المطلق قبول تعليمات تسمح للغير بسحب أموال من الحساب على أن تكون هذه التعليمات وفق نموذج مقبول بالنسبة للبنك وشريطة التزام العميل بتعويض البنك وفق ما تنص عليه هذه الشروط والأحكام أو وفق ما يطلبه البنك بخلاف ذلك.
- (ك) سيكون من حق البنك رفض دفع أي شيك أو سند أو تنفيذ تعليمات إذا كان التوقيع

عليها أو أي قيد أو تعديل أو تظهير عليها غير مقبول بالنسبة للبنك أو إذا كانت الأموال في الحساب لا تكفي لذلك. ولكن إذا سمح البنك وفق خياره المطلق بسحب على المكشوف، تسري أحكام البنك.

(ل) سيكون من حق البنك تجميد الحساب أو إيقاف تشغيله ورفض أي من وكافة الودائع والأرصدة الدائنة والسحوبات إذا كان العميل في حالة إخلال بأي من هذه الشروط والأحكام أو (١) إذا كانت أية تعليمات صادرة إلى البنك غير واضحة أو متضاربة أو غير مقبولة للبنك، أو (٢) إذا شك البنك في عدم شرعية أية تعاملات (بما في ذلك دون حصر أية مخالفة للوائح البنك المركزي المتعلقة بغسيل الأموال)، أو (٣) إذا طلب البنك أية تعليمات أو معلومات أو مستندات إضافية وفق النموذج والمحتوى المقبول له.

(م) ومع إقرار البنك بأن الأموال المودعة هي تحت تصرف العميل، يجوز للبنك وفق خياره المطلق استخدام الأموال بطريقة موافقة للشرعية وفقاً للإرشادات/المشورة الصادرة عن لجنة الإشراف الشرعي التابعة للبنك. كما يقر العميل ويوافق ويفهم أنه لا يحق له المطالبة بأية أرباح تتحقق من الأموال في أي من الحسابات ما لم يتم الاتفاق مع البنك على خلاف ذلك.

#### ٤- السحب على المكشوف والحد الأدنى للرصيد

لا يجوز السحب على المكشوف من الحساب (الحسابات) دون موافقة مسبقة من البنك. وفي حال السحب على المكشوف من أحد الحسابات، تكون كافة المبالغ المسحوبة على المكشوف واجبة الدفع فور ما يطلبها البنك. يجوز للبنك وفق خياره المطلق وبناء على طلب من العميل توفير تسهيل سحب على المكشوف للعميل. وفي حال السحب على المكشوف من أي حساب في أي وقت دون وجود تفويض البنك بذلك، يلتزم العميل بأن يودع في الحال في ذلك الحساب أموالاً كافية لجعل رصيد ذلك الحساب دائناً. يجوز للبنك أن يتقاضى رسماً ثابتاً عن كل مرة يتم فيها السحب على المكشوف من الحساب على أن يكون ذلك الرسم ثابتاً بغض النظر عن المبلغ المسحوب على المكشوف والمدة التي يبقى فيها الحساب مسحوباً على المكشوف.

#### ٥- الحسابات الجارية

(أ) يكون البنك مفضلاً بشكل غير قابل للإلغاء لدفع كافة الشيكات والسندات التي يسحبها العميل على الحساب الجاري وقيداً على ذلك الحساب الجاري.

(ب) يوافق العميل ويتعهد بموجب هذه الشروط والأحكام بما يلي:

(١) الحفاظ على دفتر/دفاتر الشيكات الصادر عن البنك، كما يوافق العميل بموجبه بشكل غير قابل للإلغاء على تحمله المسؤولية الكاملة والمطلقة المتعلقة بإصدار واستخدام أية شيكات وسيكون مسؤولاً عن كافة الحالات التي تنشأ عن سرقة أو إساءة استخدام دفتر الشيكات أو أي من الشيكات فيه، بما في ذلك التزوير، بغض النظر عن كون إساءة الاستخدام سالفة الذكر صادرة عن أي من موظفي العميل أو عن أي شخص آخر، ويلتزم العميل بتحمل كافة عواقب الإخلال وبتعويض البنك والحفاظ على تعويضه من كافة النواحي؛

(٢) استخدام الشيكات التي يزودها بها البنك فقط؛ و

(٣) تعويض البنك عن قبوله لأي أمر لإيقاف الدفع.

(ج) يجوز للبنك وفق خياره ودون إعطاء أي سبب أو تكبد أي مسؤولية أن يرفض قبول أية شيكات أو حوالات أو تعليمات خطية موقعة من العميل. ولكن إذا قبل البنك ذلك الشيك أو تلك الحوالة أو التعليمات وقام بدفعها فيتحمل العميل كامل المسؤولية المتعلقة بذلك.

or endorsement thereon is not acceptable to the Bank or if the funds in the Account are insufficient there for. However, if the Bank, in its sole discretion, allows an overdraft, the provisions of Clause 4 shall apply.

(l) The Bank shall have the right to freeze or suspend operation of the Account and to refuse any and all deposits, credits and withdrawals if the Customer is in breach of any of these Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any illegality in any transactions (including, without limitation any breach of Central Bank regulations relating to money laundering); or (iii) if the Bank requires any further instructions, information or documentation, in form and content satisfactory to the Bank.

(m) While the Bank acknowledges that the funds deposited are at the disposal of the Customer, the Bank may, at its sole discretion, use the funds in a Shariah compliant manner in accordance with the guidelines/advice issued by the Bank's Shariah Advisory Committee. Furthermore, the Customer, acknowledges, agrees and understands that the Customer has no right to demand any profits generated through the funds under any of the Accounts, unless agreed otherwise with the Bank.

#### 4. OVERDRAFTS AND MIMIMUM BALANCES

Account(s) may not be overdrawn without the prior consent of the Bank. In the event that an Account is overdrawn, all amounts overdrawn will be immediately repayable upon demand by the Bank. At the request of the Customer, the Bank may at its sole discretion provide an overdraft facility to the Customer. In the event that an Account is in overdraft at any time without such authorisation, the Customer shall immediately deposit into such Account sufficient funds to bring the Account into a credit balance. The Bank may charge a fixed processing fee each time the account is overdrawn, which such fee shall be fixed regardless of the amount overdrawn and the duration for which the Account remains overdrawn.

#### 5. CURRENT ACCOUNTS

(a) The Bank shall be irrevocably authorised to honour and debit to the Current Account all cheques and instruments drawn by the Customer on the Current Account.

(b) The Customer hereby agrees and undertakes:

(i) to protect the chequebook(s) issued by the Bank, and the Customer hereby irrevocably agrees that it assumes full and absolute responsibility and liability in respect of the issuance and use of any cheques and shall be responsible in all cases arising out of theft of the chequebook or the misuse thereof or of any of the cheques contained therein, including forgery, regardless of whether the aforementioned misuse was committed by any employee(s) of the Customer or by any other person, and the Customer shall sustain all the consequences of the default and indemnify and hold the Bank harmless in all respect;

(ii) to use only the cheques supplied by the Bank; and

(iii) to indemnify the Bank in respect of the Bank's acceptance of any stop payment order.

(c) The Bank may at its discretion and without assigning any reason, and without incurring any liability whatsoever for doing so, refuse to honour any cheques, draft or written instructions signed by the Customer. If the Bank, however, does honour and pay such cheque, draft or written instruction, the Customer shall assume full responsibility and liability in respect thereof.

#### 6. MUDARABA ACCOUNTS

(a) The Customer may, at any time in accordance with these Terms and

- Conditions, place funds (the “Mudaraba Funds”) to the credit of a Mudaraba Account, which shall be managed and invested on a Mudaraba basis by the Bank in Islamic Shariah Compliant Assets (the “Mudaraba Assets”).
- (b) The profits from the Mudaraba Assets (the “Mudaraba Profits”) shall be allocated between the Bank and the Customer at the end of the period for which Mudaraba Profits are being calculated (the “Profit Allocation Period”), as follows:
- (i) in consideration of the services provided by the Bank hereunder, the Bank shall be entitled to a pre-determined proportion of the Mudaraba Profits which have accrued during the relevant Profit Allocation Period as its management compensation (the “Manager’s Profit Share”);
- (ii) the remaining Mudaraba Profit, after deduction of the Manager’s Profit Share (the “Profit Amount”), shall be allocated amongst the Customers at the end of each Profit Allocation Period by reference to the weightages (the “Profit Weightages”) determined by the Bank in respect of each Category at the commencement of each Profit Allocation Period and the average balance maintained by the Customer in its Mudaraba Account during the Profit Allocation Period calculated on a daily product basis. The Customer’s share of the profit will be determined in accordance with the per annum rate (the “Profit Rate”) applicable to the relevant Category to which the Customer belongs.
- (iii) The Manager’s Profit Share and the Profit Weightages applicable to each Category shall be determined by the Bank at the commencement of every Profit Allocation Period.
- (iv) The updated and prevailing Manager’s Profit Share and Profit Weightages applicable to each Category will be available at the Bank’s website, displayed in the Bank’s branches, may be obtained from the Bank from time to time and/or shall be communicated to the Customer in any other mode, whether electronic or otherwise, in accordance with the Bank’s prevailing practices. The Bank reserves the right to vary the Manager’s Profit Share and/or the Profit Weightage from time to time in accordance with the prevailing regulations and/or directives applicable to it, such variation shall be deemed to be effective upon the commencement of the Profit Allocation Period immediately succeeding such variation. The Customer shall deemed to have accepted such variation if the Bank does not receive any notice to the contrary within 7 days from the issuance of such notice.
- (v) The Profit Amount payable by the Bank to the Customer shall be paid to the Customer in accordance with the terms agreed in the account opening form or as otherwise advised by the Bank from time to time.
- (c) The Customer may withdraw the Mudaraba Funds from the Mudaraba Term Account prior to expiry of the applicable Mudaraba Term Period, subject to the following conditions:
- (i) the Customer shall give seven days advance written notice of such withdrawal to the Bank;
- (ii) only the whole (and not part of) the Mudaraba Funds may be withdrawn;
- (iii) if the date on which the withdrawal is effected (the “Withdrawal Date”) occurs within thirty days from the date the Mudaraba

- (أ) يجوز للعميل في أي وقت وفقاً لهذه الشروط والأحكام أن يودع أموالاً (أموال المضاربة) في رصيد حساب المضاربة ويقوم البنك بإدارة واستثمار تلك الأموال على أساس المضاربة في الأصول الموافقة للشريعة الإسلامية (أصول المضاربة).
- (ب) توزع الأرباح من أصول المضاربة (أرباح المضاربة) فيما بين البنك والعميل في نهاية المدة التي تحتسب أرباح المضاربة عنها (مدة توزيع الأرباح) كما يلي:
- (١) يحصل البنك مقابل الخدمات التي يقدمها بموجب هذه الشروط والأحكام على نسبة محددة مسبقاً من أرباح المضاربة المتحققة خلال مدة توزيع الأرباح المعنية كتعويض إداره لـ (حصة المدير من الأرباح):
- (٢) يوزع المبلغ المتبقي من أرباح المضاربة بعد خصم حصة المدير من الأرباح (مبلغ الأرباح) على العملاء في نهاية كل مدة توزيع أرباح بناء على النسبة المحددة (نسبة الربح المحددة) التي يقرها البنك بالنسبة لكل فئة في بداية كل مدة توزيع أرباح وعلى معدل الرصيد الذي حافظ عليه العميل في حساب المضاربة الخاص به خلال مدة توزيع الأرباح محسوباً على أساس الناتج اليومي. تتحدد حصة العميل من الأرباح وفقاً للمعدل السنوي (معدل الربح) المطبق على الفئة المعنية التي ينتمي إليها العميل.
- (٣) يحدد البنك في بداية كل مدة توزيع أرباح حصة المدير من الأرباح ونسبة الربح المحددة المطبقة على كل فئة.
- (٤) تتوفر المعلومات الحالية والسائدة بالنسبة لحصة المدير من الأرباح والربح المحددة لكل فئة على موقع البنك على الإنترنت وفي مكان ظاهر في فروع البنك كما يمكن الحصول عليها من البنك من وقت لآخر و/أو يتم إرسالها إلى العميل بأية طريقة أخرى سواء كانت الكترونية أو غير ذلك وفقاً للممارسات السائدة في البنك. يحتفظ البنك بالحق في تعديل حصة المدير من الأرباح و/أو نسبة الربح المحددة من وقت لآخر وفقاً للوائح النافذة و/أو التوجيهات السارية عليه ويعتبر ذلك التعديل نافذاً اعتباراً من بداية مدة توزيع الأرباح التي تنل ذلك التعديل مباشرة. يعتبر أن العميل قد قبل بذلك التعديل إذا لم يتلق البنك أي إشعار بخلاف ذلك خلال سبعة أيام من تاريخ إصدار ذلك الإشعار.
- (٥) يسد مبلغ الربح المستحق من البنك إلى العميل وفقاً للشروط المتفق عليها في نموذج فتح الحساب أو بالطريقة التي يبلغ بها البنك العميل من وقت لآخر.
- (ج) يجوز للعميل سحب أموال المضاربة من حساب المضاربة لأجل قبل نهاية مدة المضاربة النافذة مع الالتزام بالشروط التالية:
- (١) يلتزم العميل بأن يوجه إلى البنك إشعاراً خطياً مسبقاً مدته سبعة أيام بخصوص ذلك السحب:
- (٢) يجوز سحب كامل أموال المضاربة فقط (وليس جزءاً منها):
- (٣) إذا وقع التاريخ الذي يتم فيه السحب (تاريخ السحب) خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إيداع أموال المضاربة في حساب المضاربة لأجل (تاريخ الإيداع) لا يستحق العميل الحصول على أية أرباح عن مدة توزيع الأرباح المعنية: و
- (٤) يستحق العميل في كافة الحالات الأخرى ربحاً يحتسب بناء على معدل الربح المعني المطبق على آخر مدة مضاربة كاملة سبقت تاريخ السحب (معدل الربح المعدل). يطبق معدل الربح المعدل هذا على كل شهر كامل مضى اعتباراً من تاريخ الإيداع وحتى تاريخ السحب.
- (د) يقر العميل أن لا شيء في هذه الشروط والأحكام سيفسر على أنه كفاية أو تعهد

من طرف البنك بخصوص أية أرباح مضمونة أو أي إعادة سداد لأي جزء أو كامل أموال المضاربة. يعلم العميل أن كافة الودائع في حساب المضاربة (بما فيها أموال المضاربة الأصلية) معرضة لخسائر محتملة قد تنشأ عن أية خسارة تحدث في أصول المضاربة وأن هذه الخسائر قد تؤثر حتى على المبلغ الأساسي للأموال التي يودعها العملاء في حساب المضاربة.

(٥) يتحمل العميل وحده أية خسائر تحدث في أموال المضاربة في أية مدة توزيع أرباح، ولكن إذا كان البنك قد استثمر أيضاً مبلغاً معيناً في أصول المضاربة فيتم تقاسم تلك الخسائر بالتناسب فيما بين العميل والبنك وفقاً للمبالغ التي استثمرها كل منهما في أصول المضاربة. وفي حال حدوث هذه الخسائر خلال أية مدة توزيع أرباح، فلا يستحق البنك حصة المدير من الأرباح عن مدة توزيع الأرباح المعنية.

(و) في حال أراد البنك إجراء تغيير (بما في ذلك أية إضافة أو حذف) على تكوين الأعضاء ذوي الصلة في مجموعة ستاندر تشارترد المشار إليها في تعريف الأصول الموافقة للشريعة الإسلامية في الجدول (١) المرفق بهذه الشروط والأحكام، يلتزم البنك بإشعار العميل خطياً بالتغيير المقترح، وفي حال عدم موافقة العميل على ذلك التغيير أو على أي تغيير آخر قد يقوم به البنك كما هو مبين في موضع آخر في هذه الشروط والأحكام فيجوز للعميل أن يقوم خلال ٧ أيام من تاريخ الإشعار الصادر عن البنك بإبلاغ البنك خطياً بعدم موافقته، وعندها يتم إنهاء هذه الاتفاقية و:

(١) إذا كان الحساب حساب مضاربة (باستثناء حساب المضاربة لأجل)، يحق للعميل سحب كامل مبلغ أموال المضاربة؛ و

(٢) إذا كان الحساب حساب مضاربة لأجل، يتم سحب أموال المضاربة وفقاً لأحكام البنود من ٦(ج) إلى ٦(د).

#### ٧- إقرار العميل بخصوص دفع الزكاة

يقر العميل بموجبه بأنه سيكون مسؤولاً بشكل حصري عن دفع أية زكاة مستحقة على الرصيد في الحساب.

#### ٨- الحسابات المشتركة

(أ) إذا تم فتح الحساب باسم عميل واحد أو أكثر ("العملاء المشتركين") يشكل هذا البند ٨ اتفاقية فيما بين العملاء المشتركين فرادى ومجتمعين كما يشكل اتفاقية فيما بين العملاء المشتركين والبنك ويسري بالإضافة إلى الأحكام الأخرى في هذه الشروط والأحكام.

(ب) يجوز إصدار التعليمات الخاصة بحساب مشترك ("الحساب المشترك") من قبل العملاء الذين تم تحديدهم في نموذج فتح الحساب (بما في ذلك السحب لصالح الشخص الموقع على تلك التعليمات وتوزيع الرصيد الدائن في حال وفاة العميل) ويقبل العملاء المشتركين بموجب هذه الفقرة ويصدقون على كافة التصرفات التي يقوم بها البنك بناء على تلك التعليمات.

(ج) يكون أي رصيد مدين ينشأ على الحساب لأي سبب كان (وأية مسؤولية أخرى يتم تكديدها) مسؤولية جماعية وفردية على كافة العملاء المشتركين ولن يتم إبراء أية مسؤولية من هذا النوع ولن تتأثر بشكل آخر عند وفاة أو فقدان الأهلية القانونية لواحد أو أكثر من العملاء المشتركين.

(د) يكون البنك مفوضاً لقبول أي شيك أو سند أو حوالة أو أمر دفع باسم واحد أو أكثر من العملاء المشتركين لإيداعه أو قيده في الحساب.

(هـ) يوافق العملاء المشتركين صراحة على أن البنك يتمتع وسيتمتع وفق خياره ودون

Funds were deposited in the Mudaraba Term Account (the "Deposit Date"), the Customer shall not be entitled to any profit for the relevant Profit Allocation Period; and

(iv) in all other cases, the Customer shall be entitled to profit calculated by reference to the relevant Profit Rate applicable to the last completed Mudaraba Term Period preceding the Withdrawal Date ("Revised Profit Rate"). Such Revised Profit Rate shall be applied to each completed month elapsed from the Deposit Date up to the Withdrawal Date.

(d) The Customer acknowledges that nothing in these Terms and Conditions shall be construed as being a warranty or a representation by the Bank of any guaranteed profits, or any guaranteed repayment of any part or the entire portion, in respect of the Mudaraba Funds. The Customer is aware that all deposits in the Mudaraba Account (including the original Mudaraba Funds) are exposed to potential losses arising out of a loss incurred in respect of a Mudaraba Assets and that such losses may even affect the principal amount of the funds deposited by the Customers in the Mudaraba Account.

(e) Any losses incurred on the Mudaraba Funds during a Profit Allocation Period shall be borne solely by the Customer. If, however, the Bank has also invested a certain sum in the Mudaraba Assets then such losses shall be shared between the Customer and the Bank proportionately in accordance with the respective amounts invested by the Customer and the Bank in the Mudaraba Assets. In the event that such losses occur during a Profit Allocation Period, the Bank shall not be entitled to the Manager's Profit Share in respect of the relevant Profit Allocation Period.

(f) In the event that the Bank intends to make a variation (including any addition or deletion) to the composition of the relevant members of the Standard Chartered Group referred to in the definition of Islamic Shariah Compliant Assets in Schedule 1 hereof, the Bank shall notify such Customer in writing of the intended variation. If the Customer disagrees to such variation or any other variation as may be made by the Bank as indicated elsewhere in these Terms and Conditions, he may, within 7 days from the date of the Bank's notification, inform the Bank in writing, upon which this Agreement shall be terminated and:

(i) in the case of a Mudaraba Account (other than a Mudaraba Term Account), the Customer shall be entitled to withdraw the entire amount of the Mudaraba Funds; and

(ii) in the case of a Mudaraba Term Account, the withdrawal of the Mudaraba Funds shall be in accordance with the provisions of Clauses 6(c)(ii) to (iv).

#### 7. CUSTOMER ACKNOWLEDGMENT REGARDING PAYMENT OF ZAKAT

The Customer hereby acknowledges that he or it shall be solely responsible for paying any Zakat due on the balance in the Account.

#### 8. JOINT ACCOUNTS

(a) If the Account is opened in the name of one or more Customers (the "Joint Customers"), this Clause 8 shall constitute an agreement between the Joint Customers, jointly and severally, as well as between the Joint Customers and the Bank and shall be applicable in addition to the other provisions of these Terms and Conditions.

(b) Instructions in respect of a joint Account (the "Joint Account") may be given by such of the Customers as are specified in the account opening form (including withdrawal in favour of the signatory thereof and the allocation of the credit balance in the case of the demise of a Customer) and the Joint Customers hereby accept and ratify all actions carried out by the Bank pursuant to such instructions.

- (c) Any debit balance arising on the Account for any reason (and any other liability that may be incurred) will be the joint and several responsibility of all the Joint Customers. Any such liability will not be discharged or otherwise affected by the death or incapacity of any one or more of the Joint Customers.
- (d) The Bank shall be authorised to accept for deposit or credit to the Account any cheque, instrument, transfer or payment order in the name of one or more of the Joint Customers.
- (e) The Joint Customers expressly agree and consent that the Bank has and shall have the right, in its discretion and without notice to any of the Joint Customers, to assert a lien on the Joint Account and apply all credit balance or any part thereof in setting off any (actual, contingent, matured or unmatured) sums that may be owing to the Bank from any or all of the Joint Customers and to set-off the amount of such indebtedness to the balance of the Account.
- (f) The Bank may continue to rely upon the information provided in the account opening form until it is notified to the contrary by any one or more of the Joint Customers and, if it deems necessary, has been able to advise everyone whom it considers to be affected by it.
- (g) The Joint Customers acknowledge that the Authorised Person or signatory to the Account may order any transfer of the credit balance of Account or any part thereof to his own personal account or order, and may charge the credit balance of this Account or any part thereof as security for credit facilities granted to such person or to third parties.
- (h) Notwithstanding the provisions of Clause 8(c), in the event of the demise of a Customer:

- (i) the Bank shall be entitled to assume that the deceased Customer's portion in the credit balance of the Account is proportionate to the number of Customers operating such Joint Account (the "Customer's Portion") and shall distribute the Customer's Portion in accordance with such valid instructions received by the Bank by such persons authorised by the laws of succession for the time being applicable in the UAE; and
- (ii) the surviving Customers shall not be entitled to utilise the deceased Customer's Portion, unless the deceased Customer had provided otherwise under Clause 8(b).

## 9. FOREIGN CURRENCY ACCOUNT

- (a) Unless the Bank otherwise agrees, withdrawals from an Account denominated in a foreign currency may only be made by the Bank's drafts, cheques or telegraphic transfers.
- (b) The Account is payable solely at the branch of the Bank at which the Account is established.

## 10. CARDS AND OTHER SERVICES (PERSONAL ACCOUNTS)

- (a) In the event the Bank issues an Automated Teller Machine (ATM) or debit card (the "Card") the following terms and conditions shall apply to the use of the Card, in addition to any specific terms which may be separately notified:
- (i) The Card is issued at the discretion of the Bank and will at all times remain the property of the Bank. The Customer shall surrender the Card upon closure of the Account or upon demand by the Bank.
- (ii) The Bank may, from time to time, amend the nature and scope of the services provided in relation to the Card and may discontinue any services at any time.

توجيه إشعار إلى أي من العملاء المشتركين بحق تنفيذ أي رهن على الحساب المشترك واستخدام كامل الرصيد الدائن أو أي جزء منه لتسوية أية مبالغ (فعلية أو مشروطة، مستحقة أو غير مستحقة) قد يدين بها أي من أو كافة العملاء المشتركين إلى البنك ومقاصة مبلغ هذه المديونية من رصيد الحساب.

(و) يجوز للبنك أن يستمر في الاعتماد على المعلومات المقدمة في نموذج فتح الحساب إلى أن يتم إشعاره بخلاف ذلك من قبل واحد أو أكثر من العملاء المشتركين وإلى أن يستطيع إبلاغ جميع من يعتقد أنهم سيتأثرون بذلك إن رأى ذلك ضرورياً.

(ز) يقر العملاء المشتركين أنه يجوز للشخص المفوض أو المخول بالتوقيع على الحساب أن يطلب تحويل الرصيد الدائن في الحساب أو أي جزء منه إلى حسابه الشخصي أو لأمره كما يجوز له رهن الرصيد الدائن للحساب أو أي جزء منه كضمان مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة لذلك الشخص أو للغير.

(ح) رغباً عن أحكام البند ٨ (ج)، وفي حال وفاة أي عميل:

(١) يحق للبنك الافتراض أن نسبة العميل المتوفي في رصيد الحساب الدائن تتناسب مع عدد العملاء الذين يشغلون ذلك الحساب المشترك "نسبة العميل" وسوف توزع نسبة العميل هذه حسب التعليمات الصحيحة التي يستلمها البنك من الأشخاص المفوضين بموجب قوانين الميراث كما هي مطبقة حالياً في الإمارات العربية المتحدة.

(٢) لا يحق للعملاء الباقين استعمال نسبة العميل إلا إذا كان العميل المتوفي قد صرح خلاف ذلك تحت البند ٨ (ب).

## ٩- الحساب بعملة أجنبية

- (أ) ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك، تتم السحوبات من حساب بعملة أجنبية عن طريق كمبيالات البنك أو شيكاته أو حوالاته البرقية فقط.
- (ب) يتم الدفع من الحساب حصراً في فرع البنك الذي تم فيه فتح الحساب.

## ١٠- البطاقات والخدمات الأخرى (الحسابات الشخصية)

(أ) في حال إصدار البنك لبطاقة صراف آلي أو بطاقة خصم ("البطاقة") تسري الشروط والأحكام التالية على استخدام البطاقة بالإضافة إلى أية شروط خاصة يتم الإشعار بها بشكل منفصل:

(١) تصدر البطاقة وفق خيار البنك وتبقى ملكاً له في كافة الأوقات. يلتزم العميل بتسليم البطاقة عند إغلاق الحساب أو عندما يطلب البنك ذلك.

(٢) يجوز للبنك أن يقوم من وقت لآخر بتعديل طبيعة ونطاق الخدمات المقدمة فيما يتعلق بالبطاقة كما يجوز له إيقاف أية خدمات في أي وقت.

(٣) يلتزم العميل بالحفاظ على سرية رقم التعريف الشخصي ("رقم التعريف الشخصي") في كافة الأوقات. يعتبر أي استخدام للبطاقة أو لرقم التعريف الشخصي على أنه تم من قبل العميل. يلتزم العميل بإعلام البنك على الفور في حال ضياع البطاقة أو سرقتها أو حصول أحد الأشخاص على رقم التعريف الشخصي بشكل غير مصرح به. يبقى العميل مسؤولاً عن كافة تعاملات البطاقة التي تتم باستخدام البطاقة أو رقم البطاقة أو رقم التعريف الشخصي إلى حين تأكيد البنك استلامه لإشعار الضياع أو السرقة من العميل.

(٤) تعتبر سجلات البنك الخاصة بكافة تعاملات البطاقة نهائية وملزمة للعميل، ولا يعتبر المبلغ الذي يظهر على شاشة أي صراف آلي أو أي إيصال مطبوع دليلاً نهائياً على وضع الحساب لدى البنك.

(٥) يقر العميل أن كافة مغلفات الإيداع التي تدفع في أي صراف آلي أو تسلم بشكل آخر إلى البنك سيتم فتحها بحضور اثنين من موظفي البنك. يبين الإيصال الذي يصدره الصراف الآلي الرقم الذي أدخله العميل ولا يعتبر هذا الرقم نهائياً. يعتبر سجل البنك بالمبلغ الذي استلمه البنك صحيحاً ويمثل المبلغ الذي تم إيداعه. يقيد المبلغ النقدي الذي يتم إيداعه في الحساب في يوم العمل التالي لتاريخ الإيداع، أما الشيكات المودعة فتخضع لتفحص التحقق الإيرادات وفقاً لما تنص عليه هذه الشروط والأحكام.

(٦) لا يتحمل البنك أية مسؤولية في حال عدم قبول البطاقة بأي شكل من الأشكال أو في حال وجود عطل ميكانيكي في الصراف الآلي أو عدم عمله بشكل صحيح أو عدم كفاية الأموال الموجودة فيه.

(٧) دون المساس بأي من البنود، سيقوم البنك بقيد مبلغ أي سحب/تحويل أو سداد لفواتير الهاتف أو الماء أو الكهرباء/سداد قيمة البضائع والخدمات في نقاط البيع وكافة الدفعات الأخرى التي تتم باستخدام بطاقة الخصم بالإضافة إلى رسوم البنك المتعلقة بها على حساب العميل.

(ب) في حال قيام البنك بتوفير تسهيلات دفع فواتير المرافق للعميل (سواء عن طريق البطاقة أو الهاتف أو الخدمات المصرفية الإلكترونية أو عن طريق الانترنت أو غير ذلك)، تسري الشروط والأحكام التالية بالإضافة إلى أية شروط خاصة يتم الإشعار بها بشكل منفصل:

(١) يجوز للبنك أن يقوم في أي وقت ووفق خياره بتعليق أو إلغاء أو تعديل أية تسهيلات لدفع فواتير المرافق.

(٢) يقر العميل بأن البنك سيتصرف كوسيط في تحويل الأموال من الحساب. لن يتحمل البنك أية مسؤولية ولن يكون طرفاً في أي نزاع أو تحقيق بخصوص صحة فاتورة المرافق أو أية دفعة أو خدمة.

(٣) يقر العميل صراحة بأن دفع فواتير المرافق من خلال البنك سيستغرق ثلاثة (٣) أيام عمل على الأقل لتسوية الفاتورة، ولذلك سيكون العميل مسؤولاً عن التأكد من السداد في الوقت المطلوب. لن يتحمل البنك مسؤولية أي تعليق أو انقطاع لأية خدمات مرافق سواء نجم ذلك عن نقص في مبلغ السداد أو التأخير فيه أو غير ذلك.

(ج) يقر العميل أن البطاقة والخدمات الأخرى المشار إليها في هذه الشروط والأحكام تقدم من قبل البنك بناء على طلب العميل. يقر العميل ويتحمل كافة المخاطر المتعلقة باستخدام البطاقة والصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي والخدمات الأخرى المقدمة بموجب هذه الشروط والأحكام ويتنازل ويبرئ البنك من أي من وكافة المطالبات أو الالتزامات أو الحقوق التي قد تكون لدى العميل ضد البنك فيما يتعلق بتلك الخدمات أو تنشأ عنها. سيقوم العميل بتعويض البنك والحفاظ على تعويضه عن أية خسارة أو ضرر أو تكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية) أو المطالبات أو الطلبات التي (١) تنشأ فيما يتعلق باستخدام أو ضياع أو سرقة أية بطاقة أو رقم تعريف شخصي يصدر إلى العميل أو (٢) تنشأ نتيجة لأي تصرف احتيالي أو غير مصرح به من قبل أي شخص أو (٣) تنشأ بأية طريقة كانت فيما يتعلق بالخدمات التي يقدمها البنك.

#### ١١- رسوم وأجور البنك

يحق للبنك أن يقيد على الحساب ويلتزم العميل بأن يدفع عند الطلب رسوم البنك وأجوره عن تشغيل الحساب والتسهيلات والخدمات الأخرى التي يقدمها البنك إلى العميل. يجوز للبنك أن يقوم في أي وقت ودون توجيه إشعار مسبق إلى العميل بتعديل رسومه أو عمولاته أو أجوره.

(iii) The Customer shall keep the personal identification number (the "PIN") confidential at all times. Any use of the Card or PIN shall be deemed to have been made by the Customer. The Customer will immediately notify the Bank in the event of loss or theft of the Card or of an unauthorised acquisition of the PIN. The Customer shall remain responsible for all Card transactions, effected by use of the Card, Card number or PIN until such time as the Bank confirms that it has received notice of loss or theft from the Customer.

(iv) The Bank's records of all Card transactions shall be conclusive and binding on the Customer. The amount stated on any ATM screen or printed receipt or slip should not be conclusive of the state of the Account with the Bank.

(v) The Customer acknowledges that all deposit envelopes paid into any ATM machine or otherwise delivered to the Bank will be opened in the presence of two Bank staff members. The slip issued by the ATM machine will state the figure typed by the Customer and is not conclusive. The Bank's record of the amount received by the Bank shall be considered correct and will be deemed to be the amount deposited. Cash deposited will be credited to the Account, the working day following the date of the deposit. Any cheques deposited shall be subject to realisation of proceeds as provided herein.

(vi) The Bank shall not be liable if the Card is not honoured or accepted in any manner or if there is any mechanical defect in or malfunction of or insufficiency of funds in the ATM.

(vii) Without prejudice to any of the Clauses, the Bank shall debit the customer's account with the amount of any withdrawal / transfer, payment of telephone, water, electricity bills / payment for goods and services at point of sale (POS) terminals and all such payments as effected by the use of the debit Card, along with the related bank charges.

(b) In the event the Bank provides utility bill payment facilities to the Customer (whether by Card, telephone, electronic or internet banking services or otherwise) the following terms and conditions shall apply, in addition to any specific terms which may be separately notified;

(i) The Bank may at any times at its discretion, suspend, cancel or vary any utility bill payment facilities.

(ii) The Customer acknowledges that the Bank will act as an intermediary in transferring funds from the Account. The Bank shall not be responsible for and shall not be a party to any dispute or inquiry regarding the correctness of the utility bill, any payment or service.

(iii) The Customer expressly acknowledges that the payment of utility bills through the Bank will take at least three (3) working days to clear and, therefore, the Customer shall be responsible for ensuring payment is made in a timely manner. The Bank will not be responsible for any suspension or disconnection of any utility services, whether due to insufficient or delayed payment or otherwise.

(c) The Customer acknowledges that the Card and other services referred to herein are provided by the Bank at the Customer's request. The Customer acknowledges and assumes all risks associated with the use of the Card, ATM, PIN and other services provided hereunder and waives, releases and discharges the Bank from any all claims, obligations or rights that the Customer has or may have against the Bank in relation to or arising out of such services. The Customer will

indemnify the Bank and keep it indemnified, for any loss, damage, costs (including legal costs), claims or demands (i) arising in connection with the use, loss or theft of any Card or PIN issued to the Customer or (ii) arising as a result of any fraudulent or unauthorised act of any person or (iii) howsoever arising in relation to the services provided by the Bank.

### 11. BANK CHARGES AND FEES

The Bank may debit the Account and the Customer will on demand pay the Bank's charges and fees for the operation of the Account and other facilities and services provided to the Customer by the Bank. The Bank is entitled to amend, at any time without prior notice, its charges, commissions or fees.

### 12. RIGHT OF LIEN AND SET OFF

The Bank may, at any time assert a lien (with the consent of the Customer) over any money, shares, securities, documents or other assets and property of whatever nature which are held in the Customer's name in any Account and / or at any branch of the Bank. The Bank may at any time, apply all or part of the money, shares, securities, documents or other assets and property of whatever nature which are held in the Customer's name in any Account and / or at any branch of the Bank (including, if applicable, before the maturity of a fixed deposit) towards any indebtedness, howsoever incurred and whether actual or contingent, of the Customer to the Bank (or if the Account is a Joint Account, any such indebtedness of any of the Joint Customers to the Bank, whether several or joint or otherwise) and whether in the same currency as the Account or not. The Bank may effect any necessary conversions at the rate of exchange at which the Bank is able to purchase the currency of the Customer's obligations or at the Bank's own prevailing rate of exchange displayed at the Bank's counters, as the Bank may select at its absolute discretion. All costs, other than interest, incurred by the Bank in respect of the exercise of the said right of lien and set off shall be for the account of the Customer and payable on demand.

### 13. CLOSURES OR TRANSFER ACCOUNT

- The Bank shall have the right at any time in its discretion to close any Account and to request immediate settlement thereof (and the return of any unused cheques) without giving any reason whatsoever and without incurring any liability in so doing. In such event, the Bank may mail to the Customer a cheque for the balance in the currency of the Account.
- Without prejudice to the Bank's aforesaid right, the Bank shall be entitled to close the Account without notice to the Customer if the Customer issues any cheques with insufficient funds in the Account.
- The Customer consents and agrees that the account may be transferred (whether by assignment, novation or otherwise) by the Bank to a third party ("Assignee") upon not less than thirty (30) days prior written notice to the Customer. During the said notice period, the Customer may approach the Bank to close the Account in accordance with and subject to these Terms and Conditions. Upon such transfer, the Assignee shall assume all the Bank's rights and obligations vis-a-vis the Customer, the Account and all ancillary matters, including with regard to any liability of the Customer or any collateral security for any liability of the Customer.
- On closure of the Account, any unused cheques relating to the Account must be returned by the Customer to the Bank.

### 14. STATEMENT OF ACCOUNT

- The Bank shall provide to the Customer periodic statements of account or as may otherwise be agreed.
- (i) In the case of non-receipt of a statement of account, the Customer shall notify the Bank of such non-receipt within thirty (30) days of the end of the period to which the statement of account relates.

يقع للبنك في أي وقت أن ينفذ أي رهن (بموافقة العميل) على أية مبالغ أو أسهم أو أوراق مالية أو مستندات أو أصول وممتلكات أخرى مهما كانت طبيعتها تكون باسم العميل في أي حساب و/أو في أي من فروع البنك. يحق للبنك في أي وقت أن يستخدم كامل أو أي جزء من المبالغ أو الأسهم أو الأوراق المالية أو المستندات أو الأصول والممتلكات الأخرى مهما كانت طبيعتها التي تكون باسم العميل في أي حساب و/أو أي من فروع البنك (بما في ذلك قبل تاريخ استحقاق أية وديعة ثابتة، إن وجدت) لتغطية أية مديونية، كيفما نشأت سواء كانت فعلية أو مشروطة، تكون للبنك على العميل (أو إذا كان الحساب مشتركاً، أية مديونية للبنك على أي من العملاء المشتركين، سواء كانت فردية أم جماعية أم غير ذلك) وسواء كانت بنفس عملة الحساب أم بعملة أخرى. يحق للبنك القيام بأية عمليات صرف عملة تكون ضرورية بسعر الصرف الذي يستطيع البنك أن يشتري به عملة التزامات العميل أو بسعر الصرف السائد في البنك والمعروض في فروع البنك حسبما يختار البنك وفق خياره المطلق. تكون كافة التكاليف، باستثناء الفائدة، التي يتكبدها البنك في ممارسة حق الرهن والمقاصة المذكور على حساب العميل ويجب دفعها عند الطلب.

### ١٣- إغلاق الحساب أو تحويله

- يحق للبنك في أي وقت ووفق خياره إغلاق أي حساب وطلب تسويته في الحال (وإعادة أية شيكات غير مستخدمة) دون إعطاء أي سبب ودون تحمل أية مسؤولية نتيجة لذلك. وفي هذه الحالة يجوز للبنك أن يرسل إلى العميل شيكاً بالرصيد بعملة الحساب.
- دون المساس بحق البنك سالف الذكر، يحق للبنك إغلاق الحساب دون توجيه إشعار إلى العميل إذا أصدر العميل أية شيكات دون وجود أموال كافية في الحساب.
- يوافق العميل على أنه يجوز تحويل الحساب (سواء عن طريق التنازل أو التجديد أو غير ذلك) من قبل البنك إلى الغير ("المتنازل إليه") بموجب إشعار خطي مسبق إلى العميل لا تقل مدته عن ثلاثين (٣٠) يوماً. يحق للعميل خلال مدة الإشعار المذكورة التوجه إلى البنك لإغلاق الحساب وفقاً لهذه الشروط والأحكام ومع الالتزام بها. وعند إتمام هذا التحويل تنتقل إلى المتنازل إليه كافة حقوق البنك والتزاماته تجاه العميل إلى جانب الحساب وكافة الأمور المتعلقة به، بما في ذلك الأمور المتعلقة بأية مسؤولية أو أي ضمان لأية مسؤولية على العميل.
- يجب على العميل إعادة أية شيكات غير مستخدمة تتعلق بالحساب إلى البنك عند إغلاق الحساب.

### ١٤- كشف الحساب

- يلتزم البنك بأن يقدم إلى العميل كشوفات حساب دورية أو بخلاف ذلك حسبما يتم الاتفاق عليه.
- (ب) (١) في حال عدم استلام أي كشف حساب، يلتزم العميل بإشعار البنك بذلك خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من نهاية المدة التي يتعلق بها كشف الحساب.
- (٢) في حال وجود أي خطأ في أي قيد أو رصيد في كشف الحساب، يلتزم العميل بإشعار البنك بذلك الخطأ خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ الكشف.
- (ج) يعتبر أن العميل قد استلم كشف الحساب ووافق بشكل لا يمكن الرجوع عنه على صحة القيود والرصيد المبين فيه ويتنازل العميل عن أي حق في الاعتراض على صحة التعاملات أو القيود أو الأمور الأخرى في الحساب إلا إذا:
  - في حال عدم استلام كشف الحساب، قام العميل بإشعار البنك بذلك خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من نهاية المدة التي يتعلق بها كشف الحساب؛ و
  - في حال وجود أية أخطاء في أي قيد أو رصيد في كشف الحساب وقام العميل

بإشعار البنك بذلك خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ الكشف واتفق البنك مع العميل على ذلك الإشعار ووافق عليه.

#### ١٥- دفاتر البنك وسجلاته ومعلومات العميل

(أ) تعتبر دفاتر البنك وسجلاته وحساباته نهائية وملزمة. تعتبر أية شهادة أو بيان مطبوع أو كشف حساب صادر عن البنك دليلاً نهائياً وقاطعاً تجاه العميل على صحته في أية إجراءات قضائية أو غير ذلك.

(ب) يقر العميل ويقبل بجواز تسجيل المكالمات الهاتفية التي تتم من قبل البنك أو معه من أجل حماية مصالح العميل والبنك.

(ج) يقر العميل ويوافق على حق البنك في الاحتفاظ وتحويل ومعالجة وتخزين بياناته ومعلوماته وسجلاته بشكل الكتروني أو على مايكروفيلم أو غيرها من الطرق (بما في ذلك مراكز المعالجة وقواعد البيانات خارج الإمارات العربية المتحدة) كما يوافق العميل على أن الرسائل والبرقيات ورسائل التلكس والفاكس ونسخ المايكروفيلم والتسجيلات والبيانات المطبوعة من الكمبيوتر والنسخ التي قد يبرزها البنك كمنسوخ من ملفاته أو دفاتره أو سجلاته أو حساباته تشكل دليلاً قاطعاً على صحة محتوياتها.

(د) يقر العميل ويوافق على حق البنك في استخدام خدمات المقاولين من الغير وجواز إطلاع أي من أولئك المقاولين على دفاتر البنك وسجلاته بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالعميل والحساب.

(هـ) يوافق العميل بشكل لا يمكن الرجوع عنه على قيام البنك أو مسؤوليه أو موظفيه و/أو وكلائه بأية طريقة بالإفصاح عن أو كشف أية معلومات تتعلق بالعميل وحسابه وعلاقته بالبنك (بما في ذلك دون حصر الأرصدة الدائنة والودائع لدى البنك وتاريخ الحساب والمعلومات الأخرى المتعلقة بالعميل) حسبما يرى البنك أو موظفوه و/أو وكلائه ذلك ضرورياً وفق خيارهم المطلق إلى:

(١) المقر الرئيسي للبنك أو أي من مكاتبه التمثيلية أو الجهات التابعة له أو المرتبطة به أو فروعه في أي اختصاص قضائي أو أي من شركات البنك أو أي عضو في مجموعة ستاندرد تشارترد:

(٢) مزودي الخدمات بما فيهم الأشخاص الذين أسند إليهم البنك أية مهام تشغيلية ويحق له تكليفهم لتنفيذ أي من أعمال البنك أو عملياته (بما في ذلك دون حصر مزودو خدمات الصراف الآلي وبطاقات الائتمان وغيرهم من مزودي الشبكات) داخل أو خارج الإمارات العربية المتحدة ويلتزمون تجاه البنك بواجب الحفاظ على السرية.

(٣) أي شخص (أشخاص) يتنازل له البنك فعلياً أو يحتمل أن يتنازل له عن أي من حقوق البنك أو التزاماته.

(٤) أي ضامن أو رهن من الغير أو مقدم ضمان:

(٥) استجابة لأي طلب من الغير للحصول على معلومات مرجعية:

(٦) أي محامين أو محاسبين أو مستشارين مهنيين آخرين يتصرفون لصالح البنك و/أو الوكلاء والمقاولون المستقلون:

(٧) أية سلطة تنظيمية أو مالية أو رقابية أو حكومية في أي اختصاص قضائي؛ و/أو

(٨) أي أشخاص آخرين يعتبر البنك أن من مصلحته الكشف لهم عن تلك المعلومات.

لن يقدم العميل أية مطالبة ويتنازل عن حقه في تقديم أية مطالبة ضد البنك

(ii) In the case of discrepancy in any entry or balance shown in a statement of account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) days of the date of the statement.

(c) The Customer shall be deemed to have received the statement of account and have irrevocably consented to the correctness of the entries and balance shown therein and the Customer waives any right to challenge the transactions, entries or other dealings on the Account unless:

(i) In the case of non-receipt of the statement of account, the Customer has notified the Bank within thirty (30) days of the end of the period to which the statement of account relates; and

(ii) In the case of discrepancies in any entry or the balance shown in the statement of account, the Customer has notified the Bank within thirty (30) days of the date of the statement and such notification has been agreed and accepted by the Bank

#### 15. BANK'S BOOKS & RECORDS, CUSTOMER INFORMATION

(a) The Bank's books, records and accounts shall be conclusive and binding. Any certificate, printout or statement of account issued by the Bank shall be final and conclusive evidences against the Customer of the correctness thereof in any legal proceedings or otherwise.

(b) The Customer acknowledges and accepts that telephone calls by or to the Bank may be recorded for the protection of the interest of the Customer and the Bank.

(c) The Customer acknowledges and agrees that the Bank may maintain, transfer, process and store its data, information and records in electronic form, on microfilm or other methods (including in processing centres and databases outside of the UAE) and further agrees that the messages, cables, telexes, facsimiles, microfilms, tapes computer printouts and photocopies, which may be exhibited by the Bank as an extract from its files, books, records or accounts shall constitute conclusive evidence of the genuineness of the contents thereof.

(d) The Customer acknowledges and agrees the Bank may utilise the services of third party contractors and that any such third party may have access to the Bank's books and records including information regarding the Customer and the Account.

(e) The Customer irrevocably consents to the disclosure and reporting by the Bank, its officers, employees and/or agents, in any whatsoever, of any information relating to the Customer and its account relationship with the Bank (including without limitation, credit balances and deposits with the Bank, account history and other Customer related information) as the Bank, its employees, and/or agents may in their absolute discretion think fit to:

(i) the Bank's head office, any of its representative offices, subsidiaries, affiliates and branch in any jurisdiction and any related corporations of the Bank, or any member of the Standard Chartered Group;

(ii) service providers including persons to whom the Bank has outsourced any operational functions which may be engaged by the Bank to carry out any of the Bank's businesses or operations (including without limitation, ATM, credit card or other network providers) within or outside of the UAE and are under a duty of confidentiality to the Bank;

(iii) any actual or potential assignee(s) of any rights or obligations of the Bank;

- (iv) any guarantor, third party pledgor or security provider;
- (v) in response to any request from a third party for a reference;
- (vi) any solicitors or accountants or other professional advisors acting for the Bank and/or agents and independent contractors;
- (vii) any regulatory, fiscal, supervisory or governmental authority in any jurisdiction; and/or
- (viii) any other person(s) which the Bank considers, is in its interest to make such disclosure.

The Customer will not assert any claim, and waives any right to assert any claim, against the Bank for any loss, damage or injury suffered or alleged as a result of any such disclosure or reporting.

## 16. FORCE MAJEURE

The obligation to pay any amounts deposited with the Bank is limited to payment by the branch at which the Account is maintained, the Bank shall not be liable for its inability to pay from such branch due to restrictions on convertibility or transferability, requisitions, involuntary transfers, acts of war or civil strife or other similar causes beyond the Bank's control. In such event no other office, branch, subsidiary or affiliate of the Bank shall be responsible or liable to the Customer.

## 17. NOTICES TO THE CUSTOMER

Any notice or communication posted to the Customer at the address stated in the account opening form shall be deemed to have been duly received by the Customer seven days after the date of posting of the same. The Bank shall not be liable for any delay or loss of mail. Notification of any change of address of the Customer shall not be binding on the Bank until the Bank's records have been amended.

## 18. WAIVER

The failure of the Bank to require strict compliance of these Terms and Conditions shall not be construed as a waiver by the Bank of its right hereunder.

## 19. ISLAMIC SHARIAH

The Customer acknowledges and agrees that these Terms and Conditions shall be subject to the provisions of the Noble Islamic Shariah as applied and interpreted by the Bank's Shariah Supervisory Board from time to time.

## 20. GOVERNING LAW & JURIDICITION

- (a) These Terms and Conditions shall be governed by the laws and regulations of the UAE and the Customer submits to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of the Emirate in which the branch at which the Account is maintained is located. The Bank shall be entitled to institute proceedings in any one or more jurisdictions in which the Customer is domiciled, or possesses assets, or conducts business.
- (b) The Courts of the Emirate in which the branch of the Bank at which the Account is maintained is located, shall have sole jurisdiction to deal with any claim against the Bank.

## SCHEDULE 1

"Islamic Shariah Compliant Assets" means the entire pool of Shariah compliant products, assets and investments which are invested on the basis of either or any combination of the Murabaha, Ijarah, Musharakah, Istisnaa or any other Shariah compliant modes of financing as approved by the Bank's Shariah Supervisory Committee from time to time in the bank's consumer and commercial banking activities but excluding assets booked under the bank's financial markets, capital markets and corporate finance books.

بخصوص أية خسارة أو ضرر أو إصابة يتكبدها أو يزعم تكبدها نتيجة لذلك الإفصاح أو الكشف.

## ١٦- الظروف القاهرة

يختص الالتزام بدفع أية مبالغ تودع لدى البنك بالسداد من قبل الفرع الذي يحتفظ فيه العميل بالحساب، ولا يتحمل البنك مسؤولية عدم قدرته على الدفع من ذلك الفرع بسبب القيود على صرف العملة أو تحويل الأموال والطلبات الرسمية والتحويلات الإجبارية أو أعمال الحرب أو العصيان المدني أو لأسباب مشابهة أخرى خارجة عن سيطرة البنك، وفي هذه الحالة لا يتحمل أي مكتب أو فرع آخر للبنك أو طرف تابع له أو مرتبط به أية مسؤولية تجاه العميل.

## ١٧- الإشعارات إلى العميل

يعتبر/قد أي إشعار أو اتصال يرسل إلى العميل على العنوان المبين في نموذج فتح الحساب أن العميل استلمه حسب الأصول بعد سبعة أيام من تاريخ إرساله، ولا يتحمل البنك مسؤولية أي تأخير أو ضياع للبريد. لا يعتبر الإشعار بأي تغيير في عنوان العميل ملزماً للبنك حتى يتم تغيير العنوان في سجلات البنك.

## ١٨- التنازل

لا تفسر عدم مطالبة البنك بالتقيد الصارم بهذه الشروط والأحكام على أنه تنازل من قبل البنك عن حقوقه بموجب هذه الشروط والأحكام.

## ١٩- الشريعة الإسلامية

يقر العميل ويوافق على خضوع هذه الشروط والأحكام لأحكام الشريعة الإسلامية الحنيفة كما تفسرها وتطبقها لجنة الإشراف الشرعي التابعة للبنك من وقت لآخر.

## ٢٠- القانون النافذ والاختصاص القضائي

- (أ) تخضع هذه الشروط والأحكام للقوانين واللوائح في الإمارات العربية المتحدة ويخضع العميل للاختصاص غير الحصري لمحاكم الإمارة التي يقع فيها الفرع حيث يحتفظ العميل بالحساب. يحق للبنك الشروع في الإجراءات القضائية في أي اختصاص قضائي أو أكثر يقع فيه عنوان العميل أو يمتلك فيه العميل أصولاً أو يزاوّل فيه أعمالاً.
- (ب) تتمتع محاكم الإمارة التي يقع فيها فرع البنك الذي يحتفظ فيه العميل بالحساب بالاختصاص القضائي الحصري للنظر في أية مطالبة ضد البنك.

## الجدول ١

يعني مصطلح "الأصول المتوافقة مع الشريعة الإسلامية" مجموعة المنتجات، والأصول، والاستثمارات المتوافقة مع الشريعة التي يتم الاستثمار فيها على أساس المرابحة أو الإجارة أو المشاركة أو الاستصناع أو أي صور تمويل أخرى متوافقة مع الشريعة الإسلامية توافق عليها هيئة الرقابة الشرعية في البنك من حين لآخر في أنشطة المعاملات المصرفية التجارية أو الفردية، لكن لا يشتمل ذلك الأصول التي يتم تسجيلها ضمن الأسواق المالية، وأسواق رأس المال، ودفاتر الشركات المالية الخاصة بالبنك.